

Sviamaints in territori ladin as retardan

DA FLURIN ANDRY / ANR

Causa ün recuors cunter la surdatta da l'avor per fabrichar il tunnel sper il cumün da Silvaplauna as retarda la realisaziun da quist sviamaint. Quai ha consequenzas pels ulterioris sviamaints a La Punt, Susch ed a Sta. Maria. Da stà 2010 han cumanzà las lavoors per fabrichar il sviamaint da Silvaplauna. I's faiva quint cun ses ons temp da fabrica. Il sviamaint prevezza üna via ed ün tunnel sur le cumün da Silvaplauna. Il sviamaint cun üna lunghezza da 1'470 meters sorta da la via d'Engiadina a l'ost dal cumün e collia quella via culla via dal Güglia. Üna part dal sviamaint manarà tras ün tunnel da 750 meters lunghezza. «L'on passà in schner ha dat la Regenza il permess per cumanzar culla l'avor pel tunnel», disch Roger Stäubli, il chef da la partizun fabrica da vias pro l'Uffizi da construziun bassa chantunal (UCB). Cunter quella decisiu ha ün concurrent reccurrü pro'l Güdisch administrativ grischun. «Uossa para ch'el recurrent tira inavant il cas fin al Güdisch federal a Lausanne», cantichecha, chi's stopcha perquai constatar cha la realisaziun dal sviamaint as retardesch: «Il termin 2016 pella fin da las lavoors da fabrica nu vala in mincha cas na plü, quel füss stat actual schi's vess cumanzà a fabrichar l'on passà da prümavaira», disch il suppleant da l'indschegner superior Heinz Dicht, «uossa vana fingià ün on retard, uossa dependa cur cha no pudain cumanzar a fabrichar il tunnel.»



Qua es previs il portal sura dal tunnel.

FOTOS UCB



Il sviamaint da Silvaplauna cumainza pro la rundella Piz.

I dependa eir da la situaziun finanziala

In Engiadina as prevezza da fabrichar sviamaints eir amo pels cumüns da La

Punt-Chamues-ch e da Susch ed in Val Müstair pel cumün da Sta. Maria. „Chenün proget chi vain tschernü sco proget successur dal sviamaint Silvaplauna chi sarà a fin probabelmaing dal 2017 nun es amo cuntschaint“, manzuna Roger Stäubli. Ch'ufficialmaing haja nom da vart dals responsabels dal Departament da construziun, trafic e silvicultura cha tuot tenor las finanzas chi stettan a disposiziun pella fabrica da vias principales possa almain ün da quists traiss progets dvantar proget successur dal sviamaint da Silvaplauna. „Quai voul dir ch'el prossem proget, il prossem sviamaint, gñarà fabrichà intuorn l'on 2018“, disch l'indschegner Stäubli. El agiundscha chi dependa però eir dals eventuais recuors chi pudess dar, cha quels hajan natüralmaing ün effet retardant.

Landervia pro tuots trais progets

“Pro'l sviamaint da Sta. Maria esa uschea chi vaiva dat l'on passà discussiuns in cumün, as voula insomma ün

sviamaint e scha bain ün al süd o al nord dal cumün? La radunanza cumüna ha d'utuon lura sustgnü clera-maing la varianta süd”, declara il perit, «davo avair discuss cun üna grupper da l'avor cumüna tscherts temas chi des-sa gnir resguardats pro quista varianta süd eschna uossa landervia ad elavurar il proget d'exposiziun ed a far l'examinaziun davart la cumpatibilità ecologica.” El fa quint chi possan preschantar il proget a la populaziun la fin da quist on o al principi dal 2015. Cur ch'el plans sun gnüts preschanta publica-maing decida la Regenza scha'l proget po gnir realisà. Eir pro tschels duos progets s'esa, sco ch'el chef da la partizun fabrica da vias UCB manzuna, landervia a preparar il proget pella preschanta publica ed a far las exa-minaziuns davart la cumpatibilità ecologica. «No fain quint chi's possa preschantar a la populaziun tant il proget da La Punt-Chamues-ch sco eir quel da Susch duriant l'on 2015», con-clüda Roger Stäubli.

■ GROND CUSSAGL

Christian Hartmann,
pld, Engiadin'Ota

Data da naschentscha: 04.09.1948

Stadi civil:
Marido, duos issauts craschieus

Manster: Cusgliader da claints

Parti politic: pld

I'l Grond Cussagl daspö: 2000

Ingashamaints sper il manster:
giodair la vita

Hobbies: ir a spass, chanter, giover a theater, pas-cher

Bavronda preferida:
ün bun magöl vin cotschen

Past preferi: ün bun rost, buoglia d'ardöfels, verdüra e salata

Destinaziun da vacanzas preferida:
Canada

Lingua preferida: rumauntsch



Perche as stessa eleger a mai i'l Grond Cussagl:

Eau am less darcho ingascher per nossa regiun Engiadina e per nos bel chan-tun.

Per quist am lessa ingaschar i'l Grond Cussagl:

Per la sgüerzza da las vias chantunelas, impüstü il trageg Segl-Malögia d'in-viern e da sted. Pel trafic public, fermi cumüns ed ün ferm turissem sco eir per nostra lingua rumauntscha (idioms).

Mias cumpetenzas-clav politicas sun:

Eau d'he il dun da tadler ils giavüschs e'l problems da nossa populaziun e da discuter cun els. Buns contacts culs de-partaments.

reclama

Andrea Davaz
Grossrat SVP
Fläsch

«Damit unsere Unabhängigkeit bestehen bleibt!»

J zum Gripen

gripen-ja.ch

am 18. Mai

Linard Candreia in visita a Susch

Prelecziun da «Hanna la Tirolra» illa Grava cultura

DA ROMANA DUSCHETTA / ANR

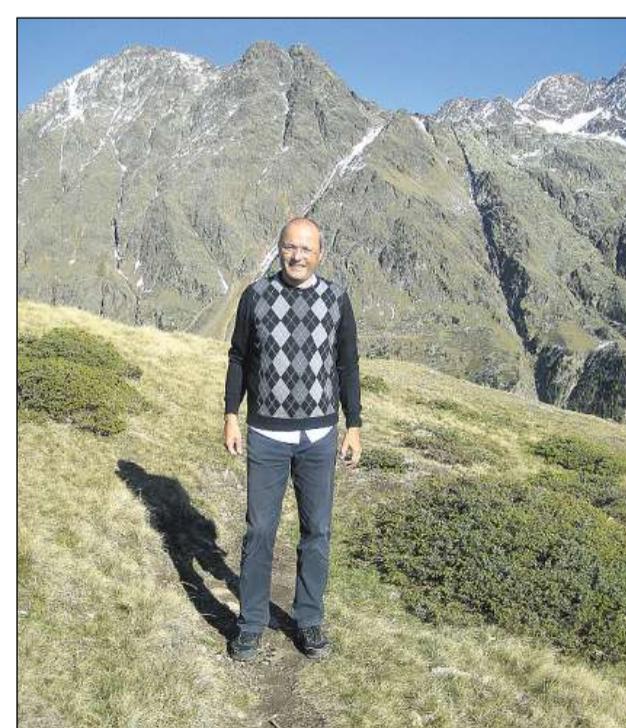
L'autur Linard Candreia prelegia in venderdi saira illa Grava cultura a Susch our da seis cudesch „Hanna la Tirolra“. L'arrandschamaint vain inbel-li musicalmaing cul duo Peder e Luis.

La Grava cultura a Susch nun es gronda, però las localitats e las occurrentas tant plü specialas. Una sairada tuot speciala pudarà passantar il public in venderdi saira cun üna prelecziun dal scriptur grischun Linard Candreia. Our da seis cudesch „Hanna la Tirolra“ quintarà episodas da quell'istoria e tradirà perche cha güsta quist cudesch til sta a cour. Linard Candreia es nat dal 1957. El es cre-schü sù a Chastè ed ha lavurà sco magister illa scoula da commerzi Surselva ed ha dirigi differentes coros. Culs ons ha'l bandunà sia patria ed es i a star illa Svizra Bassa. Hoz vival a Laufen il chantun da Basilea insembe cun sia famiglia. Seis manster principal es magister da linguas ed istoria i'l Progymnasium Laufental-Thierstein. Il scriptur grischun s'ingasha in seis lò da domicil eir per la politica e per la cultura. In seis temp liber val-

bler cul velo e scriva istorias, culuonas e cudeschs.

Mamma, l'immigranta dal Tirol dal süd

Linard Candreia ha scrit fingià plüs cudeschs. Però quel chi til sta il plü a cour es l'istoria „Hanna la Tirolra“. Il magister e cussagl da cità descriva in seis cudesch l'istoria da sia mamma Hanna. Bod ün'ingiavineria, co ch'una persuna, ch'el es ingaschada sco magister ed i'l cussagl da cità ha amo temp da scriver cudeschs. La resposta da Linard Candreia es cuorta e clera: „Scriver e chavar in veglias istorias es mia paschiun.“ Per scriver l'istoria da sia mamma vaiva il scriptur fat ün plan da l'avor. Mincha sonda avantmezdi d'eira reservada in i's ultims ons per „Hanna la Tirolra“. El ha scrit ed edi dal 2013 illa Chasa Editura Rumantscha quist'istoria. Hanna Pircher es nata dal 1937 a Matsch i'l Vnuost. Sco bleras duonnas giuvnas es eir ella immigrada in Grischun, e quai cun 17 ons. I'l circul Alvra ha Hanna lavurà sco fantschella e maridà plü tard il Tgett da Stierva. Insembe han els quatter uf-fants e Hanna fitta duriant plüs ons stanjas



Linard Candreia sur l'alp da Matsch duriant sias lavoors da retschercha. MAD

da garni a Chastè. Linard Candreia descriva in seis cudesch la vita dura e variada da sia mamma chi ha hoz 76 ons.

La prelecziun ha lö in venderdi, ihs 9 mai e cumainza a las 20.00 illa Grava cultura a Susch.